



Mod News....

Modern Languages and Literatures

<http://www.uwo.ca/modlang>

Issue #88, October 2017

Events/Guest Lectures

Retirement Reception for Marjorie Ratcliffe

Wednesday, October 18, 2017, 6:00-9:00 pm
The Garden, Somerville House, Room 3320

Transatlantic Studies Seminar Speakers

Fridays, 2:30-3:30 pm, AHB 3B15

Sept. 15: Julia Solomonoff, (NYU Tisch School of the Arts) "El último verano de la Boyita? The Last Summer of La Boyita".

Sept. 22: Dr. Mario Boida (University of Waterloo) "Don Quijote y la revolución mexicana: una aventura transatlántica".

Sept. 29: Diana Sanchez (Tiff & Festival Internacional de Cine Panamá) "Qué quiere decir programar América Latina para TIFF?"

Oct. 20: Dr. Michol Hoffman (York University) "Perceptions of Spanish".

Oct. 27: Dr. Tania Granadillo (UWO) "Lenguas indígenas en Venezuela: perspectivas antropológicas y lingüísticas".

Nov. 3: Dr. Rosario Gómez (University of Guelph) "Variaciones del Yeísmo en el Mundo Hispánico"

Nov. 17: Dr. Michelle Farrell (Fairfield College, Connecticut, US) "El Paquete Semanal: Cuba's Revolutionary Piracy of Film and the Internet. Between Subversive and Socialist".

Nov. 24: Dr. Adriana Premat (UWO) "Cuba in transition?"

L. deLooze taught a course at Shanghai University in June 2017: "What the Roman Alphabet Says about Western Culture".

Welcome Picnic for Graduate Students

Gibbons Park, Fri., Sept.1, 2017, 1:00 pm.

Film Series

All films have English subtitles and everyone is welcome!

Arabic

Oct. 5, 2017: Salem Neighbor

Cineclub Hindi: Bollywood Nights

Thursdays, 5:30 pm, UCC 41

Oct. 5: Shree 420

Nov. 2: Dil Se

Dec. 7: Satya

Jan. 11: Namesake

Feb. 1: Dhobi Ghat

March 1: Cooking with Stella

April 5: Kuch Kuch Hota Hai

Cineclub Hispano

Thursdays, 7:30 pm, SH 2316

Oct. 19: Sin Nombre

Nov. 16: La Nana

Dec. 7: 7 Cajas

Cineclub Italiano: Italian Popular Films

Wednesdays, 7:30 pm, AHB 2B02

Oct. 4: La vita e bella (Life is Beautiful, R. Benigni, 1988)

Oct. 25: Ciao Professore! (L. Wertmuller, 1992)

Nov. 8: Pane e tulipani (Bread and Tulips, S. Soldini, 2000)

Nov. 22: Roma (F. Fellini, 1972)

Conversation Groups (Drop In)

Arabic

Wednesdays, 1:00-2:30 pm, AHB 3R19

Contact: ykharrat@uwo.ca

German (Stammtisch)

Tuesdays, 5:00-6:00 pm, AHB 3R19

Contact: [Vladimir Tumanov](mailto:Vladimir.Tumanov@uwo.ca)

Italian (Club Di Conversazione)

Wednesdays, 2:30-4:00 pm, AHB 3R19

Contact: [Teresa Aconito](mailto:Teresa.Aconito@uwo.ca)

Japanese

Thursdays, 4:00-5:00 pm, AHB 3R19

Contact: [Mitsume Fukui](mailto:Mitsume.Fukui@uwo.ca)

Spanish (La Tertulia)

Wednesdays 4:30-9:30 pm, LWH 2205 (Fall Term), STVH 2166 (Winter Term)

tertulia@uwo.ca or visit their [facebook page](#).

Conference Presentations

Brenes Reyes, Jaime (CL-PhD) "El horror cotidiano en Cortázar y Calvino." III Congreso Internacional Visiones de lo Fantástico. Universitat Autònoma de Barcelona, 28 June, 2017.

Gomashie, Grace (HS-PhD) *Project Naming: The Reclaiming of Indigenous Identity and History through Picture Naming*. Paper presented at the 51st Annual Meeting of the Canadian Society for the Study of Names, Toronto, ON, May 2017.

Gomashie, Grace (HS-PhD) *Breaking Barriers: Intrepid Transatlantic Women Travelers and Their Views on Nineteenth-Century Latin American Women*. Paper presented at the Annual Conference of the Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies, Guelph, ON, June, 2017.

Kharrat, Y. Book Review: *Arabic Grammar in Context* by M. Alhawary, **Arab World English Journal** Vol. 8 No.2. June 2017

Kharrat, Y. "Arabic has Found Historic Home in London", **Western News**, Vol.53, No.22, September 14, 2017.
<https://news.westernu.ca/2017/09/arabic-found-historic-home-london/>

Pocci, Luca "Getting Lost: Drifting as an Aesthetic and Political Reality", *Cross-disciplinary Perspectives on Urban Space*, International Conference, University College, Cork: Cork (Republic of Ireland), June 9-10, 2017.

Privitera, Andrea (CL-PhD) "Space and Movement in Romance: The Case of *Inamoramento de Orlando*." Presented at the AAIS and CSIS Annual Conference in Columbus, Ohio on April 20th-22nd, 2017.

Spinu, L., & Rafat, Y. (2017). The nature of the bilingual advantage in phonetic/phonological learning: a study of echoic memory in monolinguals and bilinguals, *International Symposium on Bilingualism* (ISB11): Limerick, Ireland (June 11-15).

Conference Presentations (cont'd)

Varona, D. Ruiz-Peña, E., Sierra, D & Rafat, Y. (2017). Second dialect and second language imitation of geminates by Colombian Spanish speakers, *International Symposium on Monolingual and Bilingual Speech: Crete, Greece* (September 4-7).

Rafat, Y. & Karamichallis, R. (2017). The Canadian Multilingual Speech Database. *International Symposium on Monolingual and Bilingual Speech: Crete, Greece* (September 4-7).

Rafat, Y. & Stevenson, R. (2017). Orthographic McGurk in native English-speaking learners of Spanish? *International Symposium on Monolingual and Bilingual Speech: Crete, Greece* (September 4-7).

Rafat, Y. & Stevenson, R. (2017). Auditory-orthographic interaction: Perceptual illusion in English-speaking learners of Spanish? *European Second Language Acquisition: Reading, England* (August 30-September 2nd).

Publications

Adamson, Melitta Weiss. Medizinische Fachtermini im Arzneibuch von Cgm. 415 der Bayerischen Staatsbibliothek," in Jörg Riethe, ed., *Sprachgeschichte und Medizingeschichte: Texte - Termini - Interpretationen (Lingua Historica Germanica: Studien und Quellen zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur*, vol. 16) (Berlin/Boston: de Gruyter, 2017), 97-112.

Brenes Reyes, Jaime (CL-PhD) "Review of John W. Morehead's *The Supernatural Cinema of Guillermo del Toro: Critical Essays*." *Journal of the Fantastic in the Arts* 27.3 (2016): 519-21.

Pocci, Luca "Violenza, potere e corpo politico in Calvino: La decapitazione dei capi. *Annali d'italianistica*. Vol. 35: 2017, pp. 325-341.

Pocci, Luca "Autobiografia di una nazione: Memory and the Italian Resistance". *The Concept of Resistance in Italy: Multidisciplinary Perspectives*. Ed. Maria Laura Mosco and Pietro Pirani, London & New York: Rowman and Littlefield, pp. 9-25.

Publications (cont'd)

Privitera, Andrea (CL-PhD) "Ettore Scola's Cinema of Encounter: Neorealism as the Resistance's Prosthetic Memory in *C'eravamo tanto amati*" Published in *The Concept of Resistance in Italy: Multidisciplinary Perspectives*, edited by Maria Laura Mosco and Pietro Pirani. London: Rowman & Littlefield. P. 115.

Rafat, Y., Mohaghegh, M., & Stevenson, R.A. (2017). Geminate attrition across three generations of Farsi-English bilinguals living in Canada: An acoustic study. *Ilha do Desterro- Investigating Second Language Speech Learning*, 71(3), 151-168.
<https://periodicos.ufsc.br/index.php/desterro/artic le/view/2175-8026.2017v70n3p151>

Cornwell, S., & Rafat, Y. (2017). English Interdental Fricative Production in Dutch Heritage Speakers Living in Canada. *Ilha do Desterro- Investigating Second Language Speech Learning*, 71(3), 95-116.
<https://periodicos.ufsc.br/index.php/desterro/artic le/view/2175-8026.2017v70n3p95>

Ruiz-Peña, E., Sevilla, D., Rafat, Y. (2017). The acquisition of second dialect speech: an acoustic examination of the production of Ecuadorian Spanish assimilated rhotics by Andalusian speakers of Spanish. In E. Babatsouli & D. Ingram, (eds.), *Phonology in protolanguage and interlanguage*. Sheffield, UK: Equinox Publishing.

Congratulations

Yasaman Rafat received a SSHRC Insight Development Grant: Second language speech production, processing and reading of highly proficient bilinguals living in Canada: What does orthography have to do with it?